



不安と怒り

避難後に責任を問う為に訪問した東京電力本社。
しかし門前払いだった。
地震は天災、しかし原発事故は人災である。

chiaki 東京、東京電力本社 2011年12月

Uncertainty and Anger

After I evacuated, I visited the TEPCO*
headquarters in order to demand that they take
responsibility, but they wouldn't even
let us in the door.
Earthquakes are natural disasters, but the
nuclear incidents are man-made.

December 2011, TEPCO headquarters, Tokyo
by chiaki

*Translator's Note: TEPCO stands for Tokyo Electric
Power Company, which operates the nuclear power
plants in Fukushima.